CORNING

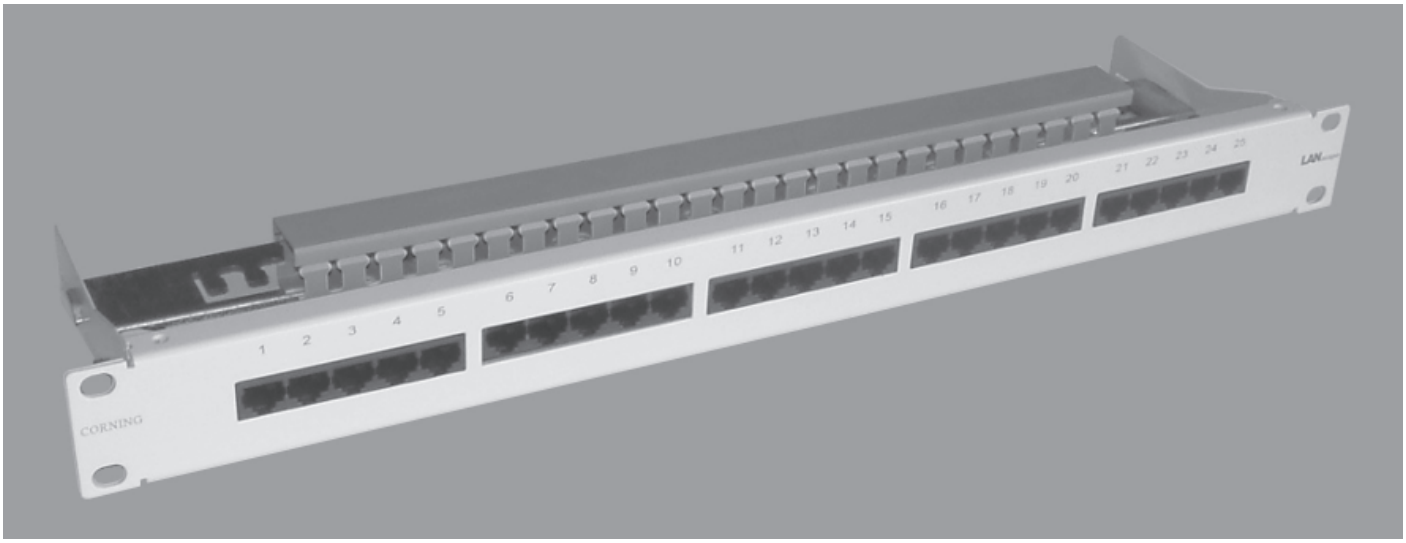
Installation Instructions / Montageanweisung
Issue 1, September 2008 / Ausgabe 1, September 2008
CDC02-08007-M027-001

Kat.3/ISDN Verteilerfeld 25P 1HE CAXCSV-02503-C003-HK

Diese Montageanweisung soll dem ausgebildeten Monteur, der die Installation durchführt, als Leitfaden dienen.

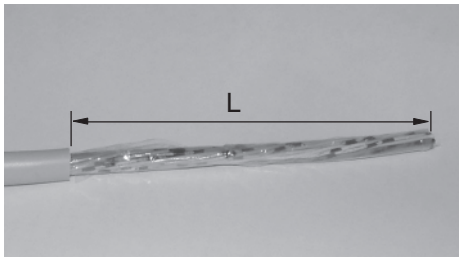
Cat.3/ISDN Patch Panel 25P 1HE CAXCSV-02503-C003-HK

These installation instructions are provided as guidance for the trained craftsperson carrying out the installation.



Kunstoffmantel abisolieren

L = Leitungslänge zur entferntesten LSA Plus* Klemme, die angeschlossen werden soll.

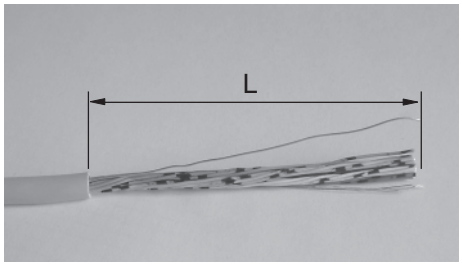


Strip the plastic sheath

L = Length of line to most remote substation automation plus* terminal that needs to be connected.

Schirm- und Kunststofffolie ablängen

L = Leitungslänge zur entferntesten LSA Plus* Klemme, die angeschlossen werden soll.

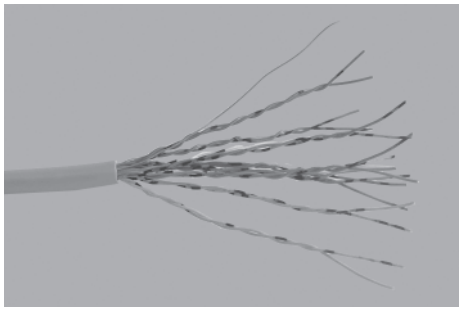


Cut the foil screen and plastic film to length

L = Length of line to most remote substation automation plus* terminal that needs to be connected.

Kunstoffmantel abisolieren.

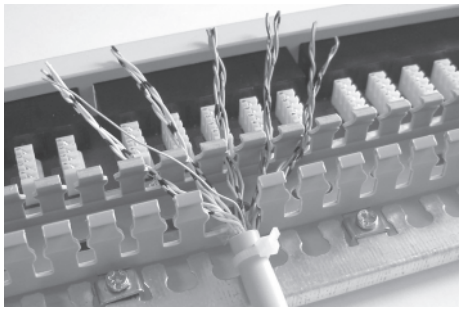
Aderpaare nach Farbzugehörigkeit ordnen.



Strip the plastic sheath

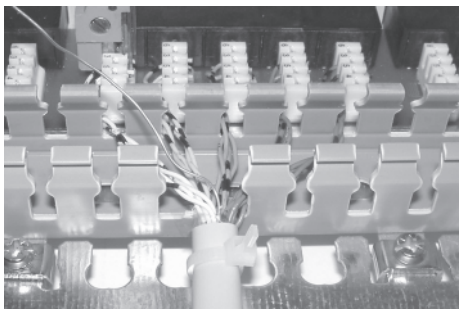
Arrange wire pairs according to colour assignment.

Kabel mit Kabelbinder (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Kabelabfangung befestigen und Aderpaare im Kabelführungskanal zuordnen.



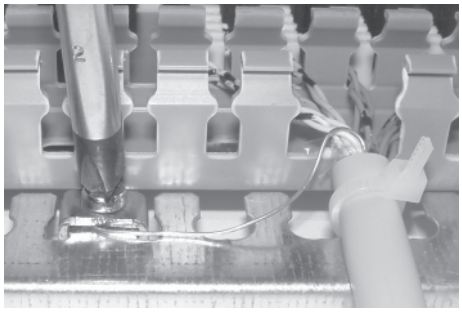
Use the cable ties (not included) to fasten the cable to the strain relief and assign the wire pairs in the cable guide duct.

Verdrillte Paare bis zur Klemme führen und gemäß VDE 0815 anschließen.



Run twisted pairs up to terminal and connect as per VDE 0815.

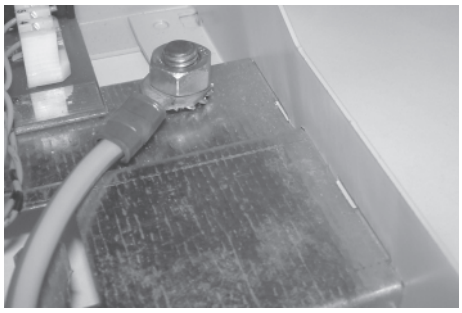
Beidraht durch den geöffneten Klemmbügel schieben und durch Anziehen der Schraube den Draht klemmen.



Insert sheath wire through the opened wire clamp and tighten the screw to clamp the wire.

Anschluss des Potentialausgleichs:

Erdungskabel mit Kabelschuh auf den Erdungsbolzen schieben und verschrauben.



Connecting the equipotential bonding:

Slide earthing cable with cable lug onto the earthing stud and screw together.

Nach Beendigung der Installation Kabelführungskanal mit Deckel verschließen.

When installation is complete, close the cable guide duct with the cover.

Corning Cable Systems GmbH & Co. KG · Leipziger Straße 121 · 10117 Berlin, Germany
TEL: 00800-2676-4641 (00800-CORNING1) · FAX: +49-30-5303-2335 · www.corning.com/cablesystems
Corning Cable Systems reserves the right to improve, enhance and modify the features and specifications of Corning Cable Systems' products without prior notification. LANscape is a registered trademark of Corning Cable Systems Brands, Inc. All other trademarks are the properties of their respective owners. Corning Cable Systems is ISO 9001 certified. © 2008 Corning Cable Systems. All rights reserved. Published in the EU.

Alle Rechte vorbehalten. Diese Druckschrift darf nicht ohne schriftliche Genehmigung von Corning Cable Systems GmbH & Co. KG reproduziert oder vervielfältigt werden. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten. Ein Rechtsanspruch auf die Lieferung eines bestimmten Produktes mit genau bestimmten Spezifikationen entsteht erst mit der Annahme einer verbindlichen Bestellung durch Corning Cable Systems GmbH & Co. KG. LANscape ist ein eingetragene Warenzeichen von Corning Cable Systems, Inc. Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum der jeweiligen Besitzer. Corning Cable Systems ist ISO 9001 und ISO14001 zertifiziert. © 2008 Corning Cable Systems. All rights reserved. Published in the EU.